

HP Vectra VL
seri 7
Kullanıcı Kılavuzu

Bildirim

Bu belgenin içerdđiđi bilgiler önceden bildirim yapılmaksızın değıştirilebilir.

Hewlett-Packard bu malzeme için, bunlarla sınırlı olmamak üzere dolaylı satılabilirlik ve özel bir amaca uygunluk dahil hiçbir garanti vermez. Hewlett-Packard burada içeren hatalar ve bu malzemenin verilmesi, performansı veya kullanımından kaynaklanan kaza sonucu ya da sonucunda ortaya çıkan tüm hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Bu belge telif hakkıyla korunan özel bilgiler içerir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin hiçbir kısmı Hewlett-Packard Company'nin yazılı izni olmadan fotokopi edilemez, çoğaltılamaz veya başka bir dile çevrilemez.

Matrox® is a registered trademark of Matrox Electronic Systems Ltd. MGA™ ve MGA Millennium™, Matrox Graphics Inc.'in tescilli markalarıdır.

Microsoft®, MS®, MS-DOS® ve Windows® , Microsoft Corporation'ın A.B.D. tescilli markalarıdır.

Pentium®, Intel Corporation'ın A.B.D. tescilli markasıdır.

Hewlett-Packard France
Commercial Desktop Computing Division
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1997 Hewlett-Packard Company

Kullanıcı Kılavuzu

Hedef Kitle

Bu elkitabı aşağıdaki kişiler içindir:

- İlk defa bilgisayar kuranlar
- Bilgisayar sorunlarını giderenler
- Nereden ek bilgi ve destek alınacağını öğrenmek isteyenler.

Önemli Ergonomi Bilgileri

Bilgisayarınızı kullanmadan önce ergonomi bilgilerini okumanız kuvvetle tavsiye edilir. Windows 95 ve Windows NT 4.0 kullanıyorsanız, görev çubuğundaki **Start** düğmesini tıklatıp **Programs – HP Info** seçeneğine bakın veya **Start** düğmesini tıklatıp **Help**'i seçin, sonra “Working in Comfort” yardım konusunu çift tıklatın.

Önemli Emniyet Bilgileri

UYARI

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldıramayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygıtlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın.

Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablosunu prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın. Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın.

Elektrik çarpmasından kaçınmak için güç kaynağını açmayın.

Bu HP Vectra PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygıt üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

Önemli Güvenlik Bilgileri	ii
-------------------------------------	----

1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

Bilgisayarı Kutudan Çıkarma	2
Fare, Klavye ve Yazıcı Bağlantıları	3
Monitörü Takma.	4
Ağa Bağlanma (Yalnızca Bazı Modeller)	5
Ses Aksesuarı Bağlantıları (Yalnızca Bazı Modeller)	6
Güç Kablolarını Takma	8
Bilgisayarınızın Donanım Denetim Paneli	10
Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma	11
Güç Yönetimini Kullanma.	14
Ek Bilgi ve Yardım	15

2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Takabileceğiniz Aksesuarlar	18
Kapağı Çıkarma ve Takma.	19
Güç Beslemeyi Çıkarma ve Takma	21

Bellek Takma	22
Sürücü Takma	25
Aksesuar Kartları Takma	28
Ek Bilgi İçin	30

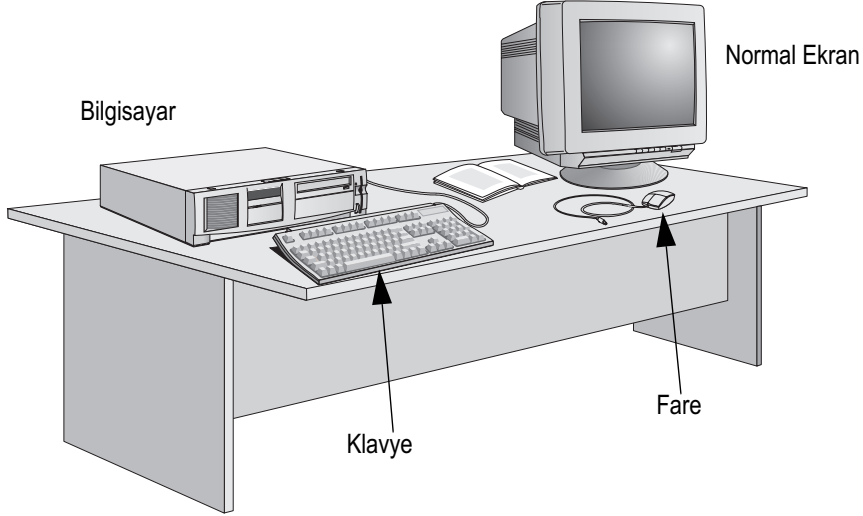
3 Sorun Giderme

HP Vectra Hardware Diagnostics Yardımcı Programı	32
Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa	32
Bilgisayarınızda Donanım Sorunu Varsa	33
HP Setup Programı	35
Hewlett Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri	36

Bilgisayarı Kutudan Çıkarma

UYARI

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldıramayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.



- 1 Tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
- 2 Bilgisayarı yakınında kolayca erişilebilir elektrik çıkışı bulunan, ayrıca klavye, fare ve diğer donanımlar için yeterli büyüklükte olan sağlam bir masa üzerine koyun. Bilgisayar yatay olarak (tabanı üstüne) veya disket sürücü üstte olacak biçimde dikey olarak (kenarı üstüne) yerleştirebilir.
- 3 Bilgisayarı arka konektörlere kolayca erişilebilecek şekilde yerleştirin.
- 4 Monitör hakkında bilgi için monitörün elkitabına bakın.

İşletim Sistemi

Bilgisayarın işletim sistemi PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir ve bilgisayarını ilk açışınızda ayarlanır.

Kurma Araçları

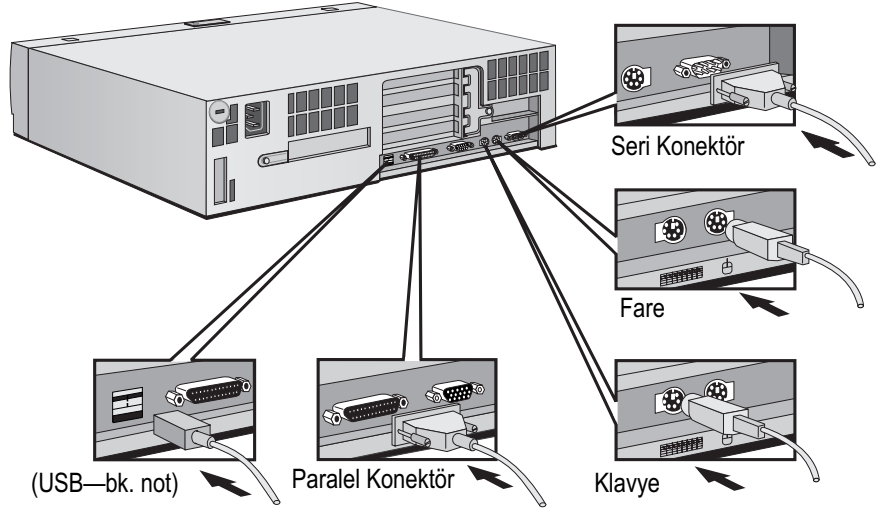
Bilgisayarınızı kurmak için araç gerekmez. Fakat, bilgisayara disket sürücü takmak için bir tornavida gerekebilir. Aksesuar takmayla ilgili ek bilgiler için *Kullanıcı Kılavuzu* kitabının "*Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır*" adlı 2.Bölüm'üne bakın.

Fare, Klavye ve Yazıcı Bağlantıları

Fare ve klavyeyi bilgisayarın arkasına takın. *Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.*

Yazıcı kablosunu bilgisayarın arkasına takın ve bağlantı vidalarını sıkıştırın. Konektör kullanımı:

- Yazıcı gibi paralel aygıtlar için Paralel (25 pin paralel konektör)
- Seri aygıt için Seri (9 pin seri konektör).



NOT

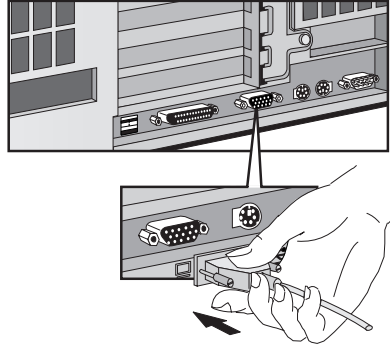
Universal Serial Bus (USB) konektörleri USB aksesuarları için kullanılabilirler. USB aksesuarlarının birçoğu bilgisayara fiziksel olarak bağlanır bağlanmaz otomatik olarak yapılandırılır. USB tüm işletim sistemleri tarafından desteklenmez, ancak Windows 95'in en son sürümü (bazı modellerde önceden yüklüdür) USB uyumludur.

Monitörü Takma

Monitörü bilgisayarın arkasına takın. *Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.* Monitör kablosu bağlantı vidalarını sıkıştırın.

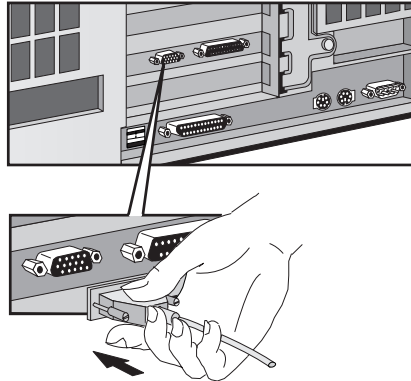
Entegre Video Denetleyici İçeren Modeller

Bilgisayarınızda entegre video denetleyici varsa, aşağıdaki monitör konektörünü kullanın.



Millennium Video Kartlı Modeller

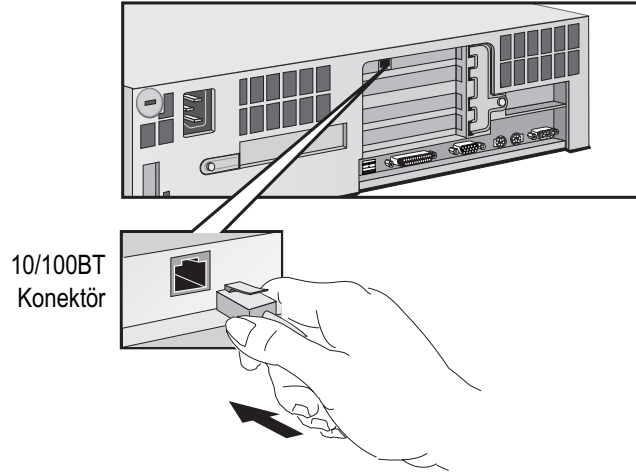
Bilgisayarınızda Millennium video kartı varsa, aşağıdaki monitör konektörünü kullanın.



Ağa Bağlanma (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızı ağa bağladığınızı Ağ Yöneticinize bildirin.

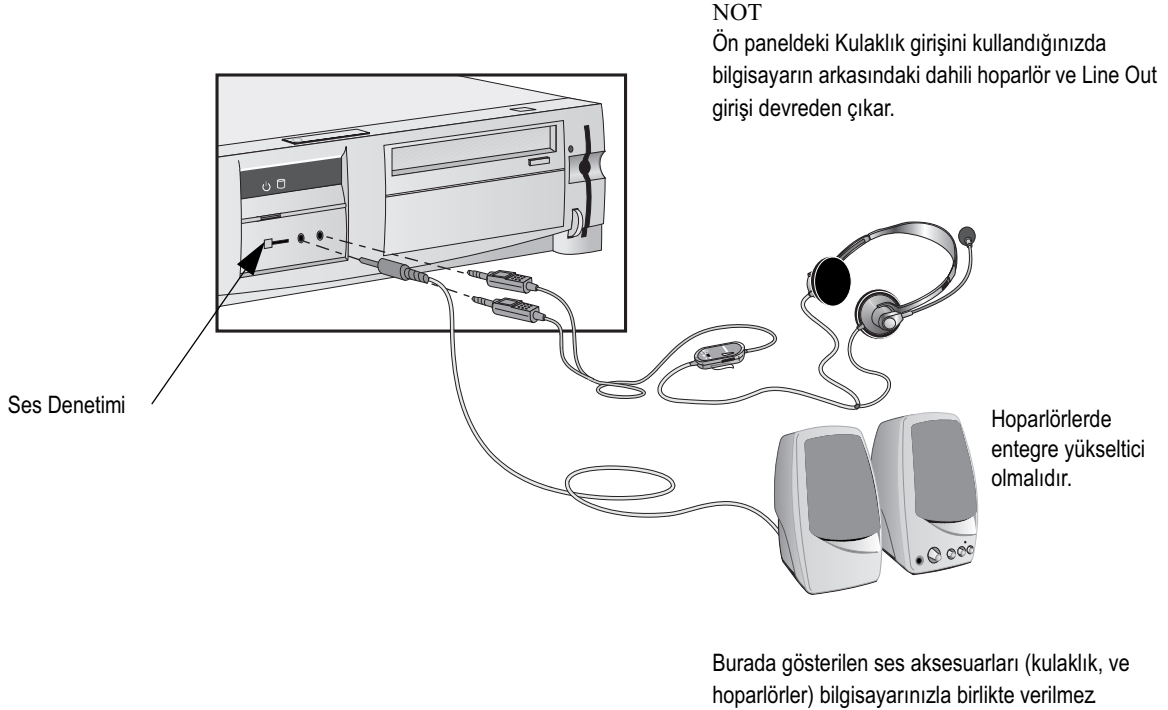
Ağ kablonuzu RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN konektörüne takın.



Ağ kablosunu bilgisayara taktıktan sonra bilgisayarın Kurulum programında ağ bağlantısını etkinleştirmelisiniz. (Bilgisayarın Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

Ses Aksesuarı Bağlantıları (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızda multimedya özellikleri varsa, multimedya ön paneli ve multimedya arka paneli içerir. Ön panelde kulaklık/hoparlör girişi, mikrofon girişi ve ses denetimi bulunur.



UYARI

Ani gürültüden rahatsız olmamak için kulaklık ve hoparlörleri takmadan önce sesi her zaman kısın.

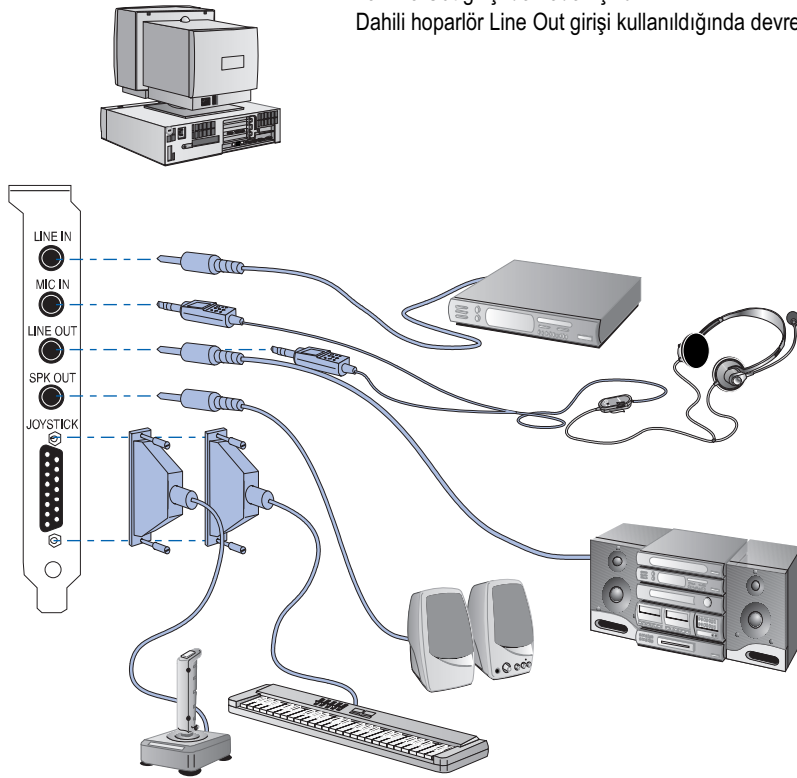
Uzun süreyle yüksek ses dinlemek işitmenizi kalıcı olarak zedeleyebilir. Takmadan önce, kulaklığı boynunuza takın ve sesi kısın. Kulaklığı taktığınızda, uygun bir ses düzeyi bulana kadar sesi yavaşça artırın ve ses denetimini bu konumda bırakın.

Multimedya arka panelde ses “Line In” ve ses “Line Out” girişleri ve bir MIDI arabirim konektörü (“JOYSTICK”) bulunur. Arka panelde ek bir kulaklık girişi ve ek bir mikrofon girişi de bulunur.

NOT

Kulaklık girişini kullandığınızda bilgisayarın arkasındaki dahili hoparlör ve Line Out girişi devreden çıkar.

Dahili hoparlör Line Out girişi kullanıldığında devreden çıkar.



Burada gösterilen ses aksesuarları (kulaklık, hoparlörler, oyun çubuğu, muzik seti ve hi-fi sistemi) bilgisayarınızla birlikte verilmez.

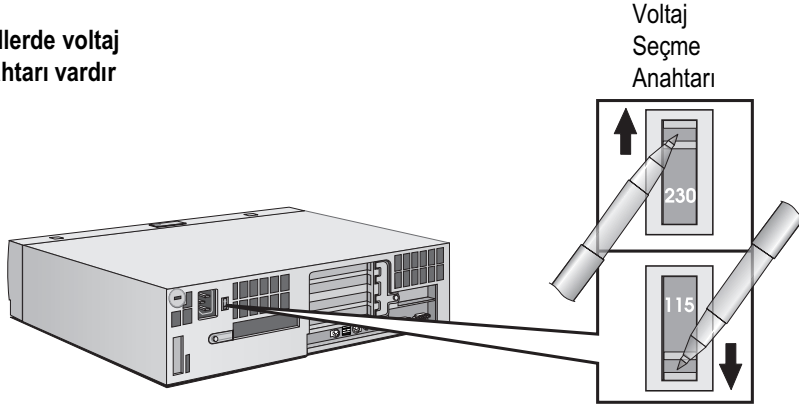
Güç Kablolarını Takma

UYARI

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygıtlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın. Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

- 1 Bazı modellerde aşağıdaki çizimde gösterilen voltaj seçme anahtarı vardır.

Bazı Modellerde voltaj seçme anahtarı vardır



Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı *yoksa*, doğrudan 2. adıma geçin.

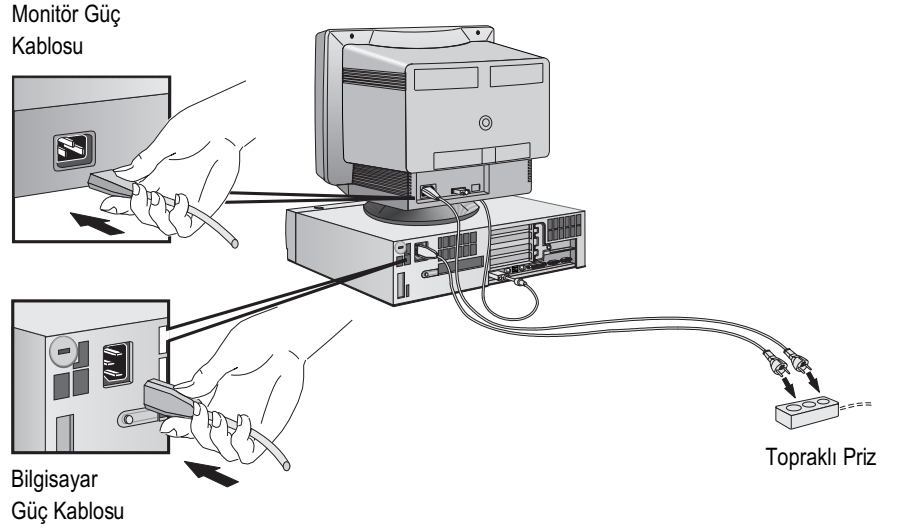
Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı *varsa*:

- a Bilgisayarın güç konektörünü örten etiketi çıkarın.
- b *Voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin.* (Voltaj ürteim sırasında ayarlanır ve zaten doğru olmalıdır.)

UYARI

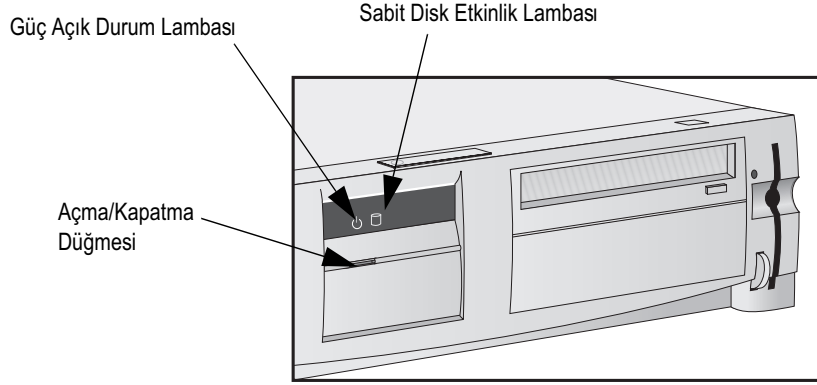
Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı varsa, güç kablosunu takmadan önce voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin. (Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı olup olmadığını öğrenmek için önceki sayfaya bakın.)

- 2 Güç kablolarını monitöre ve bilgisayara takın. (*Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.*)
- 3 Monitör güç kablosunu ve bilgisayar güç kablosunu topraklı bir prize takın.



Bilgisayarınızın Donanım Denetim Paneli

Bilgisayarınızın donanım denetim paneli bilgisayarın ön tarafındadır.



Açma/Kapatma
Düğmesi

Bilgisayarınızı açmak ve kapatmak için bu düğmeye basın.

Sabit Disk Etkinlik
Lambası

Bu lamba sabit disk sürücünüz çalıştığında yanıp söner. Sabit disk etkinlik lambası (HP’ce sağlanan) ikinci bir IDE sabit disk taktığınızda da çalışır. Bu sürücüyü bir SCSI sabit disk sürücüyle değiştirirseniz, sabit disk etkinlik lambası kullanılmaz.

Multimedya Ön Panelli
Modeller

Bilgisayarınızda multimedya donanımı varsa kulaklık/hoparlör girişi, mikrofon girişi ve ses denetimi de içerir. Multimedya ön paneli hakkında ek bilgi almak için 10. sayfaya bakın.

Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma


NOT

Bilgisayarınızı ilk defa açıyorsanız, 16. sayfadaki “Bilgisayarı İlk Defa Açma” konusuna bakın.

Bilgisayarı Açma

- 1 Bilgisayarı açmadan önce monitörü açın.
- 2 Aşağıdaki yöntemlerden birisiyle bilgisayarınızı açın:
 - Ön paneldeki güç düğmesine basın.
 - Klavye aralık çubuğuna basın.
Klavyeden bilgisayarı açma yalnızca *Setup* programında etkinleştirilmiş ise (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.) ve sistem kartı “switch 8” “CLOSED” ise çalışır. (Sistem anahtarları hakkında ek bilgi almak için *Upgrade and Maintenance Guide*’a bakın. Bu kılavuz 40. sayfada açıklanan MIS Kit’in içindedir.)

Bilgisayarı açtığınızda, Vectra logosu görüntülenirken “Power-On-Self-Test” (POST) gerçekleştirilir. POST ayrıntılarını görmek istiyorsanız, “HP Summary” ekranını görüntülemek için **Esc** tuşuna basın. POST sırasında hata çıkarsa, hata otomatik olarak görüntülenir. Ek bilgi için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit’in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*’ına bakın.

- 3 Bilgisayarın *Setup* programında şifre girmiş iseniz, POST tamamlandıktan sonra şifre kutusu görüntülenir. Şifre kutusu görüntülenince şifrenizi yazın ve bilgisayarı kullanabilmek için  tuşuna basın.

Doğru şifreyi girmek için üç hakkınız vardır. Üç giriş de hatalı olursa, yeniden denemeden önce bilgisayarı kapatıp açmanız gereklidir.

Bilgisayarı İlk Defa Açma

Bilgisayarınızda önceden yüklenmiş yazılım ilk açışınızda ayarlanır. Yazılım başlangıç ayarları bir kaç dakika alır. Bu işlem yazılımı dilinizde kurar ve bilgisayarınıza takılmış olan donanımlarla kullanacak biçimde ayarlar (bu ayarlar yazılım başlatıktan sonra değiştirilebilir).


Yazılımı Ayarlama


NOT

Yazılım ayarlanırken bilgisayar KAPATMAYIN—bu beklenilmeyen sonuçlara yol açabilir.

Yazılım başlangıç ayarları için:

- 1 Bilgisayarı açmadan önce monitörü açın.

Bilgisayar açılınca, Vectra Logosu görüntülenir. Bilgisayar “Power-On-Self-Test” (POST) gerçekleştirir. “HP Summary Screen” ile ayrıntıları görmek için  tuşuna basın.

“Power-On-Self-Test” sırasında hata çıkarsa, bilgisayar hatayı otomatik olarak görüntür. Hatayı gidermek için  tuşuna basarak *Setup* programını başlatmanız istenebilir.

- 2 Yazılım başlangıç ayarları başlar. Yazılım lisans sözleşmesini görüntüler ve “Working in Comfort” (bilgisayar kullanıcıları için ergonomi önerileri) belgesini okuma fırsatı verir. Başlangıç ayarları sonra bilgisayarınız hakkında sorular sorar.

Örneğin bilgisayar kullanacak kişinin adı ve şirketi. (İstenirse kullanıcı adı sonradan değiştirilebilir.)

- 3 Başlangıç programı çalışırken bu elkitabı ile verilen yanıtlama kartını doldurabilirsiniz.
- 4 Başlangıç işlemi tamamlanınca Tamam’a basın, bilgisayar yeniden başlatılacaktır.

Bilgisayar Yeniden Başlatıldıktan Sonra

- ☐ Klavyeyi size uygun bir konuma getirin.
- ☐ Monitör parlaklığını ve kontrastını kendinize göre ayarlayın. Görüntü ekranı kaplamazsa veya ortalanmamış ise, monitördeki düğmeleri kullanarak ayarlayın. Ayrıntılar için monitörün elkitabına bakın.

İşletim Sistemini Değiştirme

Bilgisayarınızın kullandığı işletim sistemini değiştirirseniz *Setup* programındaki **PnP Operating System** alanında doğru değerin olmasına dikkat edin. Önceden yüklenmiş işletim sistemini kullanıyorsanız, bu alan önceden doğru ayarlanmıştır.

Windows 95 gibi Tak ve Çalıştır bir işletim sistemi kullanıyorsanız *Setup* programı **Main** menüsündeki **PnP Operating System** alanını **Yes** yapın.

Windows NT 4.0 gini Tak ve Çalıştır olmayan bir işletim sistemi kullanıyorsanız, bu alanı **No** yapın. İşletim sisteminin Tak ve Çalıştır olup olmadığını öğrenmek için işletim sistemi belgelendirmesine bakın. (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

Bilgisayarı Kapatma

Bilgisayarı kapatmak için tüm programlardan ve işletim sisteminden (gerekliyse) çıkın ve sonra denetim panelindeki güç düğmesine basın.

Windows NT 4.0 ve
Windows 95 Altında
Bilgisayarı Kapatma

Windows 95 veya Windows NT 4.0 gibi bazı işletim sistemlerinde işletim sistemi kapatılınca bilgisayar otomatik olarak kapanır.

İşletim sisteminden çıkmayı ve kapatmayı öğrenmek için işletim sistemi elkitabına bakın.

Güç Yönetimini Kullanma

Güç yönetimi, bilgisayarınız iş yapmazken etkinliğini azaltarak toplam güç tüketimini düşürür.

Windows NT 4.0
ve Windows 95 için HP
Lock

Windows NT 4.0 ile verilen bir HP yardımcı programı olan HP Lock güç yönetimini yapılandırmanızı sağlar, ayrıca başka kapatma ve güvenlik özellikleri sağlar. HP Lock hakkında ek bilgi almak için **Start** düğmesine basın ve **Programs** menüsünde HP Lock çevrimiçi yardımına bakın.

HP Setup Programı

Güç yönetimini HP *Setup* programıyla da yapılandırabilirsiniz. HP *Setup* programında "Power Menu Items" ögesine bakın. (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

İşletim sisteminizin güç yönetimini uygulama yeteneği hakkında ek bilgi almak için işletim sistemi belgelendirmenize bakın.

Ek Bilgi ve Yardım

Bilgisayarınızın Sabit Diskinde

Bilgisayarınız hakkında ek bilgiler PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir. Bu bilgiler aşağıdadır:

- HP Help—Bilgisayarınızın önemli özellikleri ve bunların nasıl kullanılacağı.

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp **Programs – HP Info** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

- Working in comfort—ergonomi konusunda öneriler.

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp **Programs – HP Info** seçeneğini tıklatarak veya **Start** düğmesine bastıktan sonra **Help** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler .

- Using Sound—ses sisteminin en etkin nasıl kullanılacağını açıklar (yalnızca bazı modeller).

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp **Programs – HP Info** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

Bilgisayarınızın MIS Kit'i İçinde

MIS Kit bu elkitabını, ayrıca bu ürün hakkında eğitim, destek ve teknik bilgi veren belgeleri içerir. Bu kitin içeriği hakkında ek bilgi almak için 40. sayfaya bakın.

Bilgisayarınızın MIS Kit'i ücretsiz olarak HP web bölgesinden sağlanabilir. (<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>).

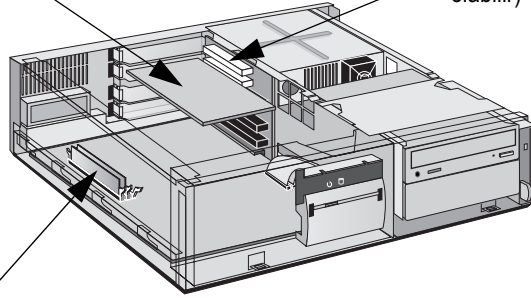
Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Bu bölüm bilgisayarınıza aksesuar takmayla ilgili özet bilgiler içerir. Daha ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın.

Takabileceğiniz Aksesuarlar

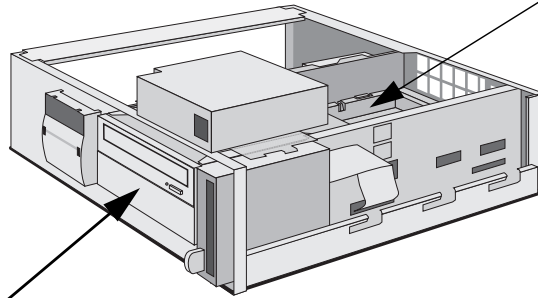
Video Bellek Yükseltme
(Yalnızca Millennium kartlı modeller)

En Çok Dört Aksesuar Kartı
(Bazı yuvalarda önceden takılmış kartlar olabilir)



Ana Bellek Modülleri (SDRAM):

- 16 MB kit SDRAM
- 32 MB kit SDRAM
- 64 MB kit SDRAM
- 128 MB kit SDRAM



Bu yer
— İkinci bir sabit disk için
veya
— PCI Aksesuar Kartı için
kullanılabilir

Bir veya İki Önden Erişilebilir Aygıt Rafı
Zip Sürücüsü
Teyp Sürücüsü
CD-ROM Sürücüsü (bazı modellere önceden takılmıştır)

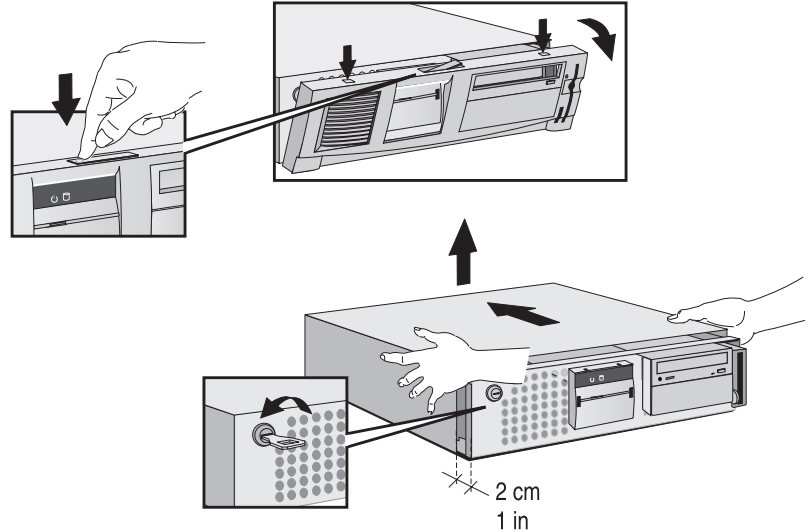
Kapağı Çıkarma ve Takma

UYARI

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablosunu prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın. Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın.

Kapağı Çıkarma

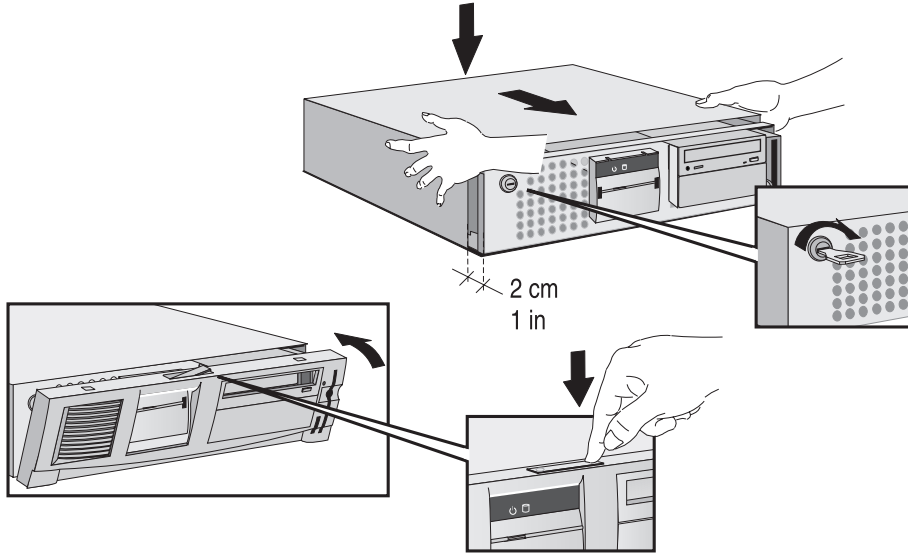
- 1 Monitörü ve bilgisayarı kapatın.
- 2 Güç kablolarını prizlerden, bilgisayardan ve monitörden çıkarın. Tüm iletişim hattı bağlantılarını ayırın.
- 3 Ön paneli serbest bırakmak için ortadaki mandala basın.
- 4 Ön paneli çıkarmak için iki çıkıntıya basın, ön paneli aşağı doğru yatırın ve kaldırın.
- 5 Gerekliyse, bilgisayarla verilen anahtarı kullanarak kapağın kilidini açın.
- 6 Ellerinizi kapağın kenarlarına koyun, kapağı yaklaşık 2 cm (yaklaşık 1 inç) öne itin ve kaldırın..



2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır Kapağı Çıkarma ve Takma

Aksesuarları Yerleştirdikten Sonra Kapağı Takma

- 1 Tüm aksesuarları takıp takmadığınızı denetleyin.
- 2 Kapağı takınca karışma olmaması için tüm dahili kabloların düzgün biçimde bağlandığından ve dolaştırıldığından emin olun.
- 3 Kapak kilidinin açık olmasına dikkat edin.
- 4 Kapağı bilgisayara yerleştirin (kapak ön tarafını bilgisayar kasasının ön iç kenarıyla hizalayın) ve sıkıca yerine kaydırın.
- 5 Gerekliyse, anahtarı kullanarak kapağı kilitleyin.
- 6 Ön paneli iki alt menteşeyi yerleştirip yukarı doğru iterek takın. Çıkıntılar yerlerine oturacaktır.



- 7 Ön panel üstündeki merkezi mandala basın.
- 8 Tüm kabloları ve güç kablolarını yeniden takın.

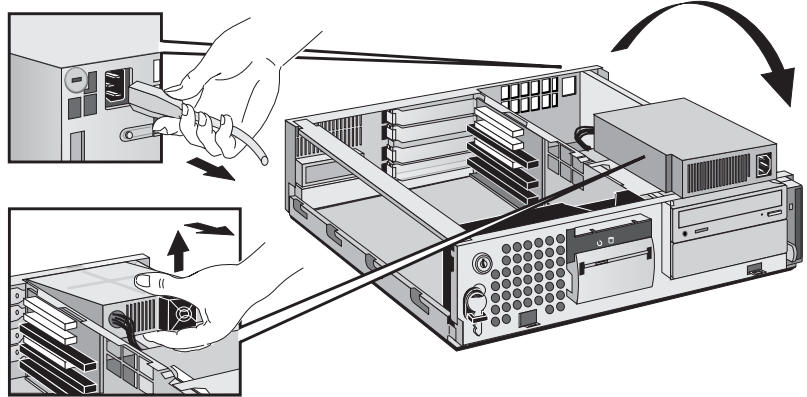
Güç Beslemeyi Çıkarma ve Takma

Arka sürücü raflarına ve ek aksesuar kartı yuvalarına erişmek için güç beslemeyi çıkarmalısınız.

Güç Beslemeyi Çıkarma

1. Güç besleme kablosunu ayırın ve PC'nin kapağını çıkarın.

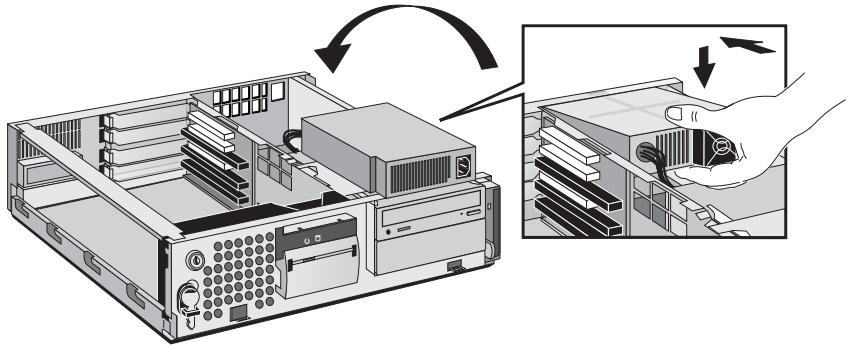
2. Güç beslemenin ön tarafını kaldırın ve yatay biçimde dışarı itin. Açığa çıkarınca ters çevirip ön sürücü biriminin üstüne koyun.



Güç Beslemeyi Takma

1. Güç beslemenin ön tarafını (fan tarafı) kaldırın ve PC'nin arka tarafına doğru kaydırın.

2. Her iki taraftaki tutucular yerine oturacak biçimde güç beslemenin ön tarafını alçaltın.



Bellek Takma

DİKKAT

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir.
Tüm aygıtı kapatın. Giysinizi aksesuara dokundurmayın.
Statik elektriği eşitlemek için aksesuarı paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuarı mümkün olduğunca az elleyin ve çok dikkatli olun.

Ana Belleği Takma

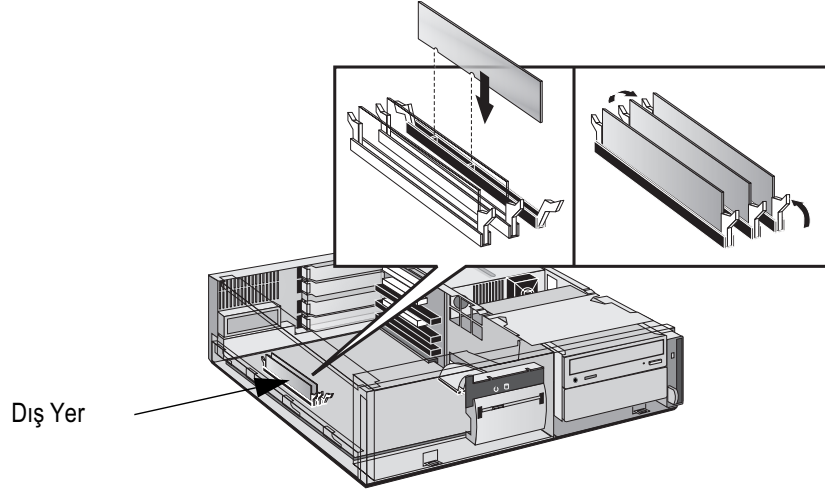
Bilgisayarız ana bellekle verilmiştir. Uygulama yazılımlarınızı çalıştırmak için daha çok ana belleğe gereksiniyorsanız, en çok 384 MB (üç tane 128 MB modül) takabilirsiniz.

Ana bellek 16MB, 32MB, 64MB veya 128 MB modüllerde bulunur. Birer bellek modülü alabilen üç tane bellek “yeri” vardır.

Yer	Takabileceğiniz Bellek Modülleri
Dış (kenara en yakın)	Önceden bellek modülü takılıdır, çoğunlukla bir 32 MB SDRAM modülü
Orta	Tüm 16 MB, 32 MB, 64 MB ve 128 MB SDRAM modülleri
İç	Tüm 16 MB, 32 MB, 64 MB ve 128 MB SDRAM modülleri

Ana bellek modülü takmak için:

- 1 Bilgisayarın güç besleme kablosunu ve tüm iletişim hattı bağlantılarını ayırın.
- 2 Bilgisayarın kapağını çıkarın (23. sayfaya bakın).
- 3 Bellek modülünün konektörünü yuva soketiyle hizalayın. Bellek modülünü sistem kartına 90° ile yuvaya itin.



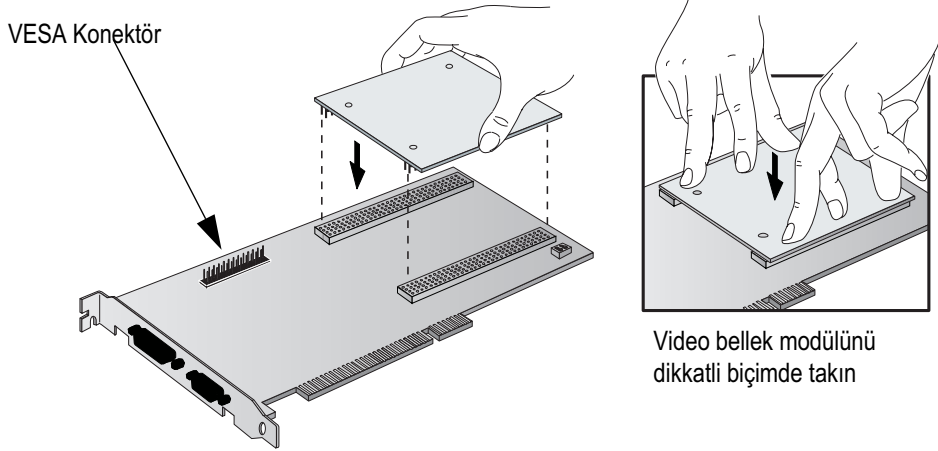
Bir ana bellek modülünü çıkarmanız gerekirse, tutan kısıkaçı acın ve modülü yuvadan çekip çıkarın.

- 4 Kapağı takmadan önce tüm diğer aksesuarları takın. Tüm kabloları ve güç kablolarını yeniden takın.
- 5 Yeni konfigürasyonu denetlemek için HP Summary Screen'a bakın (HP Summary ekranını görmek için bilgisayar açılırken Vectra logosu çıktığında **Esc** tuşuna basın).

Millennium Kartı Belleğini Yükseltme

Bilgisayarınızda Millennium video kartı varsa, daha çok renk almak ve çözünürlüğünü yükseltmek için belleğini artırabilirsiniz.

- 1 Monitörü ve bilgisayarı kapatın, güç besleme kablolarını ve tüm iletişim kablolarını ayırın. Bilgisayarın kapağını çıkarın.
- 2 Bilgisayarın arkasındaki taşıyıcı parçayı çıkarın (vidalarını çıkarmak için bozuk para kullanabilirsiniz). Kartın hangi yuvada bulunduğu dikkat edin.
- 3 Kartı dikkatli biçimde yuvasından çıkarın, kartı uçlarının üst tarafından tutun. Kartı bükmeyin. Bileşenleri yukarı bakarken kartı temiz, düz, sağlam ve statikden arındırılmış bir yüzeye koyun. Kartı kenarlarından tutun.
- 4 Bellek modülünü video kartına takın. Kartı dikkatli biçimde yuvasına itin. Kartı sıkıca yuvasına bastırın. Kartın yuvasına tamamen oturmasına ve diğer kartlardaki bileşenlere dokunmamasına dikkat edin. Taşıyıcı parçayı takarak kartı tuturun.



- 5 Kapağı takıp kabloları yeniden takmadan önce tüm diğer aksesuarları takın.

Sürücü Takma

Ek bir sabit disk sürücü, Zip sürücü, CD-ROM sürücü ve teyp sürücü gibi ilave IDE sürücü aygıtları takabilirsiniz. Bilgisayarınız en çok iki sabit disk sürücü içerebilir.

NOT

IDE olmayan bir sabit disk sürücü veya CD-ROM aygıtı takabilirsiniz, fakat bu bir aksesuar kartı ve sürücü yazılımı (çoğunlukla aygıtla birlikte verilir) gerektirir. Ek bilgi için ürünün satıcısına başvurun.

Bu bölüm ek bir IDE sürücüsü takarken kullanabilceğiniz *rafları* ve *veri konektörlerini* açıklar.

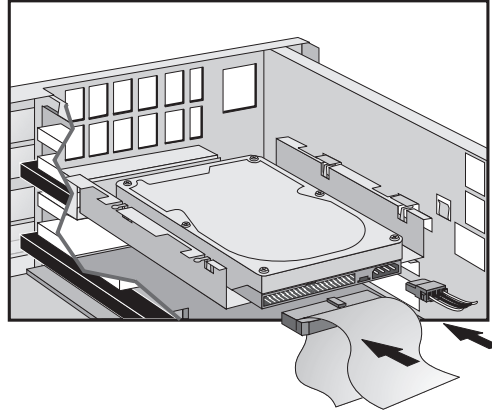
Ayrıntılı takma yönergeleri için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'na bakın.

Sürücü Rafları

Bilgisayarınızda sürücü takmak için bir kaç tane raf vardır:

- Arka Üst Raf.
Bu rafa bir 3.5 sabit disk sürücüsü takabilirsiniz.

Arka üst rafa 3.5
inçlik sabit disk
sürücüsü takma



Bu konumu bir PCI aksesuar kartı takmak için de kullanabilirsiniz.

2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

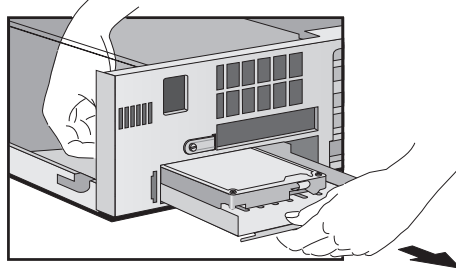
Sürücü Takma

DİKKAT

Sabit disk sürücüsünü oynatırken dikkat edin. Sabit diskin dahili bileşenlerine zarar verebilecek sarsıntılardan ve ani hareketlerden kaçının. Sabit disk sürücüsünü takmadan önce dosyalarınızı yedekleyin. Bunu nasıl yapabileceğinizi öğrenmek için işletim sistemi belgelendirmenize bakın.

- Alt Arka Raf.
Bu rafa 3.5 inç veya 5.25 inç sabit disk sürücüsü takabilirsiniz.

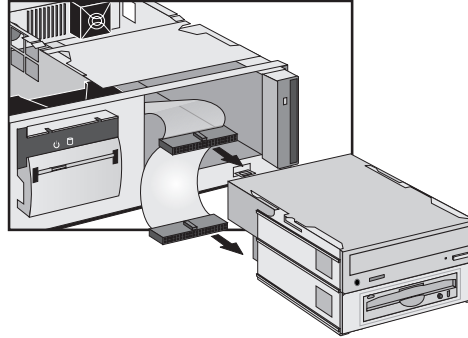
Alt Arka rafa 3.5 inçlik
sabit disk sürücüsü
takma



Bir çok modelde bu rafta zaten bir sabit disk sürücüsü bulunur.

- İki Ön Raf.
CD-ROM sürücüsü, ZIP sürücüsü ve Teyp sürücüsü gibi çıkarılabilir ortamlı IDE aygıtlarını ön raflardan birisine takabilirsiniz.

Ön raflara CD-OM
sürücüsü ve Zip
sürücüsü takma



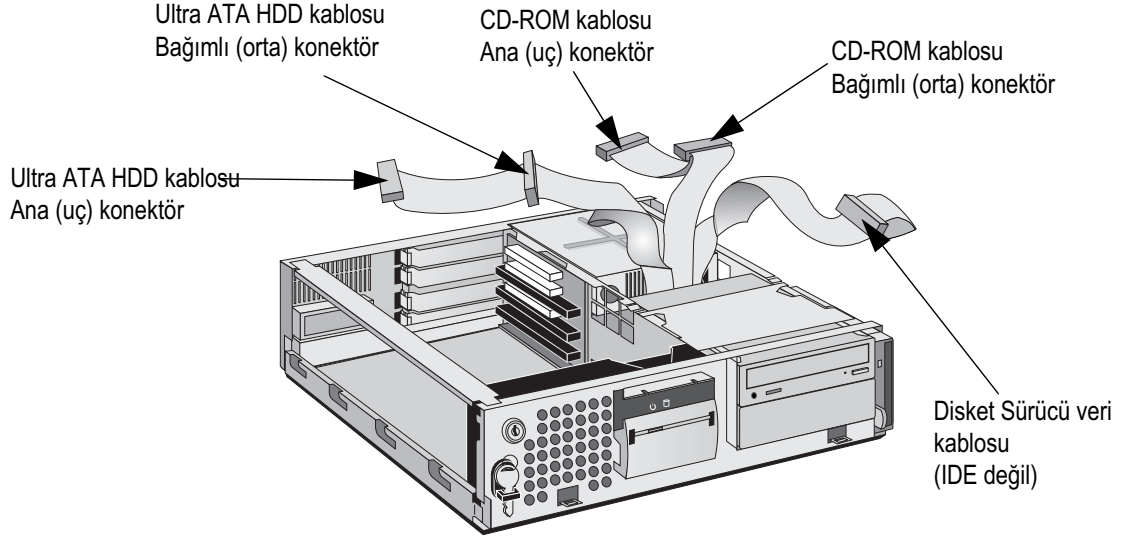
Bir çok modelde üst ön rafta zaten bir CD-ROM sürücüsü bulunur.

UYARI

Elektrik çarpması ve CD-ROM sürücüsü lazer ışığının gözünüze zarar vermesinden kaçınmak için CD-ROM sürücü kutusunu açmayın. CD-ROM sürücü yalnızca servis personeli tarafından açılmalıdır.

IDE Aygıtları Takma

Bir IDE Zip sürücüsü, sabit disk sürücüsü, CD-ROM sürücüsü veya teyp sürücüsü eklerseniz, güç ve veri kablolarını takmanız gerklidir. Veri kabloları aşağıda gösterilmiştir:



Hangi Veri
Konektörlerini
Kullanmalı?

Bilgisayarınız içinde üç veri kablosu vardır. Bunların ikisi IDE aygıtları içindir:

- Bir Enhanced Ultra ATA IDE (Integrated Drive Electronics) sabit disk sürücü kablosu. Bu, bir tanesi zaten takılı olan en çok iki IDE sabit disk sürücüsü destekler. Bu kablo “HDD” etiketlidir. En optimum performans için bu kabloyu Ultra ATA uyumlu IDE sabit disk sürücülerini bağlamakta kullanın.
- En çok iki IDE aygıtı destekleyen ikinci bir Enhanced IDE sürücü kablosu. Bir CD-ROM sürücü veya Zip sürücüsü takarsanız, bu kabloya bağlayın. Bu kablo “CD-ROM” etiketlidir.

Bu veri kabloları kullanılarak en çok dört IDE aygıtı sistem kartına takılabilir. (“Jumper” ayarı gerekip gerekmediği veya özel bir takma işlemi olup olmadığı öğrenmek için saklama yagıtının elkitabına bakın.)

2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Aksesuar Kartları Takma

Aşağıdaki tablo ek aygıtlar taktığınızda hangi veri konektörlerini kullanmanız gerektiğini açıklar.

Birden çok IDE sürücüsü bileşimlerine örnekler		
Konfigürasyon	Veri kablosu bağlantıları	
1 Sabit disk sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu
2 Sabit disk sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. CD-ROM sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü: 3. CD-ROM sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. CD-ROM sürücü: 3. Zip sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu Bağımlı Konektör, CD-ROM Kablosu
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü: 3. CD-ROM sürücü: 4. Zip sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu Bağımlı Konektör, CD-ROM Kablosu

Aksesuar Kartları Takma

DİKKAT

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir. Tüm aygıtı kapatın. Giysinizi aksesuara dokundurmayın. Statik elektriği eşitlemek için aksesuarı paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuarı mümkün olduğunca az elleyin ve çok dikkatli olun.

Aksesuar kartı takma ve yapılandırma hakkında ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın.

Bilgisayarda dört ana aksesuar yuvası ve bir ek yuva vardır:

- 1. Yuva (üst yuva) tam uzunluk 32 bit PCI kartı için kullanılabilir.
- 2. Yuva tam uzunluk 32 bit PCI veya tam uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 3. Yuva tam uzunluk 32 bit PCI veya tam uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 4. Yuva (alt yuva) yarım uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 5. Yuva (ek yuva) güç beslemenin altındadır ve yarım uzunluk 32 bit PCI kartları için kullanılabilir. Bu yer bir sabit disk sürücü için de kullanılabilir (29. sayfaya bakın).

Aksesuar Kartlarını Yapılandırma

Tak ve Çalıştır aksesuar kartlarını taktıktan sonra bilgisayarınızı çalıştırınca BIOS sistem tabanlı bileşenlerin hangi donanım kaynaklarını (IRQ'ler, DMA'ler, bellek alanları ve I/O adresleri) kullandığını otomatik olarak algılar.

Tak ve Çalıştır olmayan bir ISA kartı takarsanız, bilgisayarınızın kullanabilmesi için kartı yapılandırmanız gereklidir.

Tak ve Çalıştır olmayan aksesuar kartlarını yapılandırma konusunda işletim sisteminizin özelliklerini ve sınırlamalarını öğrenmek için işletim sistemiyle verilen belgelendirmeye bakın.

Tüm PCI kartları Tak ve Çalıştır iken tüm ISA kartlarında bu özellik yoktur. Emin değilseniz, aksesuar kartı belgelendirmesine bakın.

Aksesuar Kartı Takmayla İlgili İpuçları

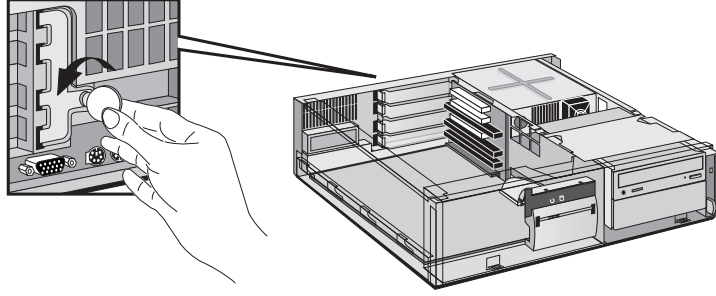
Aksesuar takma hakkında ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın.

- Kapağı çıkarmadan önce bilgisayarın güç besleme kablosunu ve tüm iletişim hattı kablolarını ayırmaya dikkat edin.

2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Ek Bilgi İçin

- Bilgisayarın arkasındaki taşıyıcı parçanın vidalarını çıkarın (bunun için bozuk para kullanabilirsiniz) ve çekin.



- Boş bir yuva bulun. Bazı kartlar için tercih edilen konumlar ve elkitaplarında ayrıntıları açıklanan özel takma yönergeleri bulunabilir.
- Kart konektörünü yuva soketiyle hizalayıp sıkıca sokete yerleştirin. Kart konektörünün yuvaya sıkıca oturmasına ve diğer kartlardaki bileşenlere dokunmamasına dikkat edin.
- Kartı bilgisayarın arkasındaki taşıyıcı parçayı takarak tutturun. Tüm aksesuar kartlarının ve yuva kapaklarının düzgün biçimde hizalanmasını ve taşıyıcının bunları sıkıca tutmasını sağlayın.

Ek Bilgi İçin

Aksesuar takma hakkında daha ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın. *Upgrade and Maintenance Guide* aşağıdakiler için ayrıntılı yönergeler içerir:

- Güç beslemeyi çıkarma ve takma
- Dahili bir arka rafa 3.5 inç sabit disk sürücüsü takma
- Dahili bir ön rafa 5.25 inç sabit disk sürücüsü takma
- Zip sürücü, CD-ROM sürücü ve teyp sürücüsü takma
- Aksesuar kartlarını takma ve yapılandırma.

Sorun Giderme

Bu bölüm bilgisayarınızı kullanırken çıkabilecek sorunları gidermenize yardım edecek özet bilgiler içerir. Daha ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın (40. sayfada açıklanan MIS Kit'in içinde bulunan) *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın.

HP Vectra Hardware Diagnostics Yardımcı Programı

Vectra Hardware Diagnostics yardımcı programı HP Vectra PC ve PC İş İstasyonlarında donanımdan kaynaklanan sorunlara tanı koymanızı sağlar. Aşağıdakileri yapan araçları içerir:

- Sisteminizin konfigürasyonunu denetler ve doğru biçimde işlev gördüğünü doğrular.
- Donanımdan kaynaklanan sorunlara tanı koyar.
- HP Destek Araçları'na tüm sorunları çabuk ve etkin biçimde çözmeleri için ayrıntılı bilgiler sağlar.

Donanımdan kaynaklanan sorunları gidermek için bu yardımcı programın en son sürümünü kullanmanız gereklidir. Yoksa, HP Destek Araçları destek vermeden önce bunu isteyebilirler.

Bu yardımcı programın en son sürümü günde 24 saat, haftada 7 gün erişilebilen HP Electronic Information Services'den alınabilir.

Bu hizmetlere erişebilmek için HP World Wide Web Site'a bağlanmalısınız: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa

Bilgisayarınızı açınca monitör görüntüsüz ve hiç hata iletisi yoksa, aşağıdaki işlemi uygulayın:

- Bilgisayar ve monitörün açık olmasını denetleyin (Güç lambası yanıyor olmalıdır).
- Monitörün kontrast ve parlaklık ayarlarını denetleyin.
- Tüm kabloların ve güç kablolarının sıkıca takılmış olmasını denetleyin.
- Elektrik prizinin çalışıyor olmasını denetleyin.

Sorun devam ederse, şirketinizde ağı destekleyen ve yöneten kişilere başvurun.

Bilgisayarınızda Donanım Sorunu Varsa

Bu bölüm monitör, klavye ve farede sorunlarınız varsa ne yapmanız gerektiğini açıklar.

UYARI

Kablo bağlantılarını ya da “jumper” ayarlarını denetlemek için kasayı çıkarmadan önce, elektrik kablosunu ve tüm iletişim kablolarını bilgisayarınızdan ayırmaya dikkat edin.

Elektrik çarpması ve lazer ışığının gözünüze zarar vermesinden kaçınmak için CD-ROM sürücü kutusunu açmayın. CD-ROM sürücü yalnızca servis personeli tarafından açılmalıdır. Güç gereksinimleri ve dalga boyu için CD-ROM üzerindeki etikete bakın. HP Vectra PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygıt üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

Monitör Düzgün Çalışmıyor

Ekranda Hiçbir Şey Görüntülenmiyorsa

Ekranda hiçbir şey görüntülenmiyor, fakat bilgisayar açılıyor, klavye ve diğer çevre aygıtları düzgün çalışıyor görünüyorsa:

- Bilgisayarı kullanmak için şifre gerekiyorsa, doğru şifreyi girmeye dikkat edin.
- Monitörün parlaklık ve kontrast düğmelerinin doğru biçimde ayarlanmış olmasını denetleyin.
- Monitörün görüntü kablosunun doğru biçimde takılmış olmasına bakın.
- Monitörün prize takılmış ve AÇIK olmasına dikkat edin.
- Monitörü kapatıp prizden çıkarın. Görüntü kablosunu ayırın ve görüntü kablosu konektör pinlerini inceleyin. Pinler eğilmiş ise, dikkatli biçimde düzleştirin.

Diğer Monitör Sorunları

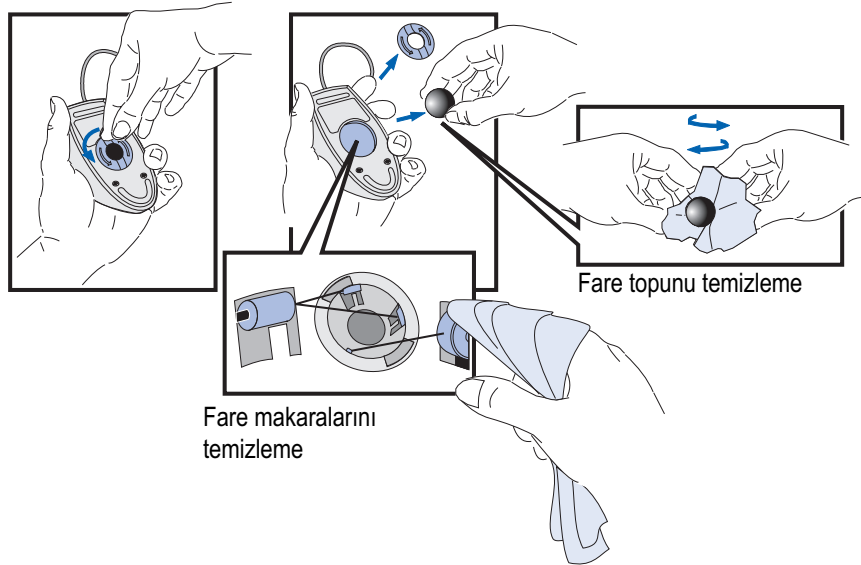
Monitör görüntüsü ekranla hizalı değilse, görüntüyü ortalamak için monitör düğmelerini kullanın (yönergeler için monitörün elkitabına bakın). Hangi tazeleme hızının gerektiğini bulmak için monitör elkitabına bakın. Doğru tazeleme hızını seçmek için işletim sisteminizin görüntü denetim panelini kullanın.

Klavye Çalışmıyorsa

- Klavyenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin.
- Klavye basılı kalmış düğme olmamasını sağlayın. Baskı kalmış bir tuş varsa, parmağınızla hafifçe iterek kurtarın.
- Klavyeye sıvı dökülüp dökülmediğini denetleyin. Dökülmüş ise, klavyenizi onartın veya değiştirin.
- Bilgisayarınızı açınca işletim sistemi başlıyor, fakat düzgün biçimde bağlı klavye çalışmıyorsa, güç açık durumu şifresi “keyboard locked” (klavye kilitli) yapılmış olabilir. Klavye (ve fare) kilidini açmak için bir şifre girmeniz gerekecektir.

Fare Çalışmıyorsa

- Farenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin.
- Önceden yüklenmiş yazılımla verilen fare sürücüsünün düzgün yüklenip yüklenmediğine bakın.
- Aşağıdaki çizimlerde gösterilen biçimde fare topunu ve makaralarını temizleyin (tüy bırakmayan bir bez kullanın).



HP Setup Programı

Bilgisayarınızı ilk defa kullanırken PC'nin konfigürasyonunu denetlemek için aşağıdaki yönergeleri uygulayın:

Önce, Bilgisayarı Açın veya Yeniden Başlatın

Bilgisayarınız kapalıysa önce monitörü, sonra bilgisayarı açın.

Bilgisayarınız zaten açıksa, verilerinizi kaydedin, tüm programlardan çıkın ve bilgisayarı yeniden başlatın. Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları **Start** menüsündeki **Shut Down - Restart your computer** komutunu kullanabilirler. Bu komut otomatik olarak işletim sisteminden çıkacak ve bilgisayarı yeniden başlatacaktır. Windows NT 3.51 gibi işletim sistemlerinde işletim sisteminden çıkmalı ve sonra güç açma/kapatma düğmesini kullanarak bilgisayarı elle kapatıp açmalısınız.

HP Summary Screen'e Gitme

Monitörde *Vectra* logosu görüntülenirken **[Esc]** tuşuna basın. Bu sizi HP Summary Screen'e götürecektir. Summary Screen yalnızca kısa bir süre için görüntülenir. Ekranı sınırsız süre (çıkmaq isteyinceye kadar) tutmak için **[F5]** tuşuna basın.

Summary Screen ana bellek miktarı gibi bilgisayarın temel konfigürasyonunu gösterir.

Setup Programına Gitme

Monitörünüzde *Vectra* logosu görüntülenince (Summary Screen'i atlayarak) doğrudan *Setup* programına gitmek için **[Esc]** yerine **[F2]** tuşuna basın.

Setup programı şifreler ve *standby* (güç tasarrufu) gibi PC'nin konfigürasyonunu görüntülemenizi ve değiştirmenizi sağlar.

Boot Menu'süne Gitme

Monitörde *Vectra* logosu görüntülenirken Boot Menu'süne gitmek için **[F8]** tuşuna basın.

Boot Menu'sü PC'nin kendisini başlatmak için kullanacağı aygıtların sırasını gösterir (disket sürücü, CD-ROM sürücü, sabit disk sürücü ve ağ). Bu menüden açma sırasını değiştirmek için *Setup* programına da geçebilirsiniz.

Hewlett Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri

Hewlett Packard bilgisayarları size uzun yıllar sorunsuz hizmet verecek kalite ve güvenilirlikte üretilirler. Bilgisayar sisteminizin güvenilirliğini korumak ve sizi en son yeniliklerle güncel tutmak için HP ve dünya çapında eğitimli ve yetkili satıcıları kapsamlı hizmet ve destek seçenekleri sunarlar.

MIS Kit ile
Bilgisayarınız
Hakkında Ek Bilgi Alın

Bu servisler ve destek seçenekleri hakkında ek bilgi almak için lütfen bu ürünün HP World Wide Web bölgesinden edinilebilen Hewlett-Packard MIS Kit'ine bakın:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

Bilgisayarınızın MIS kit'i aşağıdakileri içerir:

- HP Help—bilgisayarınızın önemli özellikleri ve bunların nasıl kullanılacağı (sabit diskinizde de vardır).
- Using Sound—ses sisteminin en etkin nasıl kullanılacağını açıklar (multimedya modellerin sabit diskinde de vardır).
- Exploring Your PC —bilgisayarınızın ana parçalarını ve performansını nasıl optimize edebileceğinizi açıklar.
- Upgrade and Maintenance Guide —ayrıntılı biçimde aksesuarların nasıl takılabileceğini açıklar. Ayrıntılı sorun giderme bilgileri de içerir.
- Familiarization Guide—destek ve bakım personeli için PC eğitim bilgileri.
- Network Administrator's Guide—ağ yöneticileri için ağ sürücüsü yükleme bilgileri.
- Service Handbook Chapters—HP parça numaraları dahil yükseltme ve değiştirme parçaları hakkında bilgiler.

HP World Wide Web bölgesinde sunulan hizmet ve destek seçenekleri hakkında ayrıntılı bilgiler de bulabilirsiniz.

Düzenleme Bilgileri ve Garanti

Düzenleme Bilgileri

UYGUNLUK BELGESİ ISO/IEC Guide 22 ve EN 45014'e Göre

Üreticinin Adı: HEWLETT-PACKARD
Üreticinin Adresi: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

aşağıdaki ürünün: **Ürün Adı:** Kişisel Bilgisayar (PC)
Model No: HP VECTRA VL 6/XXX seri 7
Model DT ve MT

belirtilen Ürün Spesifikasyonları'na uyduğunu doğrular:

EMNİYET Uluslararası: IEC 950:1991 +A1 +A2 +A3+A4
Avrupa: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3

EMC CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B ¹⁾
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Sinyal Hatları,
1 kV Güç Hatları

IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ²⁾ / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 ¹⁾
AS / NZ 3548:1992

Ek bilgi: Belirtilen ürün aşağıdaki Yönergelerin şartlarını karşılar bu nedenle CE damgası taşır: 93/68/EEC yönergesiyle değiştirilen EMC Yönergesi 89/336/EEC. Düşük Voltaj Yönergesi 73/23/EEC.

1) Bu ürün Hewlett-Packard Personal Computer Systems tarafından olağan bir konfigürasyonda test edilmiştir.

2) Bu aygıt FCC Kuralları 15. Bölümü ile uyumludur. Kullanılması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu aygıt zararlı etkileşime neden olmaz ve (2) bu aygıt istenmeyen etkilere neden olanlarda dahil tüm etkileşimlere dayanmalıdır.

Grenoble
Ekim 1997

Jean-Marc JULIA
Kalite Müdürü

YALNIZCA Uygunluk Bilgisi İçin Başvuru:
ABD Başvuru:
Hewlett-Packard Company, Şirket Ürünleri Düzenlemeleri Müdürü,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)



Pil Değiştirme

Yanlış takılan pilin patlama tehlikesi vardır. Emniyetiniz için eski pili hiçbir zaman yeniden şarj etmeyi, parçalara ayırmayı ve yakmayı denemeyin. Pili yalnızca aynı modelle ya da üreticinin önerdiği denk modelle değiştirin. Bu bilgisayardaki pil ağır metalleri içermeyen lityum pildir, yine de pilleri ev atığına karıştırmayın. Lütfen kullanılmış pilleri satın aldığınız yere, bilgisayarı aldığınız satıcıya ya da HP'ye getirin, böylece çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden çevrilebilir ya da atılabilirler. Getirilen piller ücretsiz kabul edilir

Bilgisayarınızın Geridönüşümü

HP çevreye karşı çok duyarlıdır. Bu nedenle HP Kişisel Bilgisayarınız mümkün olduğunca çevreye duyarlı olarak tasarlanmıştır.

Ayrıca HP, eski bilgisayarınızı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde geridönüşüm için geri alabilir.

HP nin bir çok ölkede geridönüşüm programı vardır. Toplanan donanımlar HPnin Avrupa veya A.B.Ddeki herhangi bir gerdönüşüm merkezine gönderilir. Mümkün olduğunca parçaların yeniden kullanılır. Kalan ise geridönüştürölür. Piller ve özel bir prosesten geçirilerek zararsız hale getirilen diğer toksik maddeler için özel bir dikkat gösterilir

HP'nin geridönüşüm programı hakkında daha fazla bilgi almak için, satıcınıza veya en yakın HP Satış Ofisinize başvurun.

HP Donanım Garantisi

Dikkat: Bu belge, donanım ürününüz için garanti belgesidir. Dikkatle okuyunuz

Garanti koşulları ülkenizde farklı olabilir. Bu durumda, ayrıntıları Yetkili HP Satıcıları veya Hewlett-Packard Satış ve Servis Ofisi'nden alabilirsiniz.

Üç Yıllık Sınırlı Donanım Garantisi

Hewlett-Packard (HP) bu donanımı malzeme ve işçilik kusurlarına karşı son kullanıcının ürünü satın aldığı tarihten itibaren üç yıllık bir süre için garanti eder

Üç yıllık garantiye ilk kullanım yılı süresince yerinde bakım dahildir, ikinci ve üçüncü kullanım yıllarında bir HP Hizmet Merkezi veya katılımcı Yetkili HP Kişisel Bilgisayar Satıcısı Onarım Merkezi göndermeli servisi sağlar

HP'ye garanti süresi içinde malzeme veya işçilik kusurları bildirilirse, HP kusurlu ürünü onarır ve değiştirme seçeneklerinden istediğini kullanır

HP, makul bir süre içinde ürünü onarmaz veya değiştiremez ise, müşteriye kalan seçenek ürünün iadesinden sonra alışı fiyatını geri almaktır.

Garanti Sınırlaması

HP Donanım Garantisi aşağıda belirtilen nedenlerden kaynaklanan kusurlara uygulanmaz: kötü ve yanlış kullanım, yetkisiz tadilat, ürünü çevre spesifikasyonları dışında kullanma veya saklama, taşıma hasarları; hatalı bakım; ve HP dışı yazılım, donanım, ortam, malzeme, sarf malzemesi ya da ürünle kullanmak için tasarlanmamış öğelerin kullanımından kaynaklanan kusurlar.

HP ürünleri yeni ürünlere denk performansta ya da az kullanılmış parçalar içerebilir

HP'NİN BU ÜRÜNLE İLGİLİ YAZILI VEYA SÖZLÜ AÇIK GARANTİSİ YOKTUR. TÜM DOLAYLI SATILABİLİRLİK VE UYGUNLUK GARANTİLERİ BU YAZILI GARANTİNİN ÜÇ YILLIK SÜRESİYLE SINIRLIDIR. BAZI DEVLETLER SINIRLI GARANTİLERİN SÜRESİNİN BELİRTİLMESİNE İZİN VERMEDİĞİ İÇİN YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMA SİZE UYGULANMIYOR OLABİLİR

Bu garanti size belirli yasal haklar verir, ayrıca devletten devlete değişen başka haklarınız olabilir

Yükümlülük Sınırlaması ve Tazminat

BELİRTİLEN TAZMİNATLAR MÜŞTERİNİN YEGANE VE TEK TAZMİNATIDIR. GARANTİ, SÖZLEŞME, ZARAR VEYA TÜM DİĞER YASAL NEDENLERE DAYANILSA BİLE, HİÇBİR DURUMDA HP DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, KAZA SONUCU VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

Yukarıdaki sorumluluk sınırlaması, bu koşullar altında satılan HP ürününün tarafsız bir mahkeme tarafından kusurlu olduğu ve doğrudan vücut yaralanması, ölüm veya mülkiyet hasarına neden olduğunun tespit edilmesi durumunda, mülkiyet hasarı için HP sorumluluğunun hiçbir durumda 50,000\$'ı veya hasara neden olan belirli ürünün satış fiyatını geçmemesi koşuluyla geçersizdir

Yerinde Garanti Servisi

Yerinde garanti servisinden faydalanmak için Müşteri bir HP Satış ve Servis Merkezi'ne veya katılımcı Yetkili HP Kişisel Bilgisayar Satıcısı Onarım Merkezi'ne başvurmalı ve ürünün yerinde onarımını ayarlamalıdır. Müşterinin ürünü alışı tarihini her an kanıtlamaya hazır olması gereklidir

Bu garanti, HP'den veya Yetkili HP Kişisel Bilgisayar Satıcısı'ndan satın alınan ve ilk alıcı tarafından gönderilen ve ilk alıcının kendi kullanımı veya entegre ettiği sistemlerin alt parçası olarak sağladığı ürünler için tüm dünyada geçerli olacak şekilde genişletilmiştir. Servis, ürün sanki kullanıldığı ülkede satın alınmış gibi ve yalnızca ürünün çalıştırılabileceği ülkelerde sağlanır. Ürün, kullanıldığı ülkede normalde HP tarafından satılmıyorsa, servis için satışın yapıldığı ülkeye gönderilmelidir

Sistem işlemci birimi, klavye, fare ve video adaptörleri, disket sürücüler ve arabirim denetleyicileri gibi sistem işlemci birim içi Hewlett-Packard donatıları bu garantinin kapsamı içindedir.

Müşteri tarafından değiştirilebilecek parçalar hızlı kısmı taşıma yoluyla servisten geçirilebilir. Bu durumda HP taşıma, gümrük ve vergi giderlerini öder; parçaların değiştirilmesinde telefonla destek sağlar; ve HP'nin gönderilmesini istediği tüm parçalar için taşıma, gümrük ve vergi giderlerini öder

Dış saklama alt sistemleri, monitörler, yazıcılar ve diğer çevrebirimleri gibi sistem işlemci birimi dışındaki HP ürünleri bu ürünlere ait garantilerin kapsamındadır; HP yazılımları HP Yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi tarafından kapsanır

Sistem işletim birimi içindeki veya dışındaki Hewlett-Packard olmayan ürünlerin neden olduğu yerinde servis ziyaretleri için sorun başına standart yolculuk ve işçilik giderleri alınır

Belirli yerlerde bu ürünün için yerinde servisi ya da yoktur. Coğrafi engellerin, bozuk yolların veya kötü kamu ulaşımının olağan ulaşım servisine izin vermediği HP Kapsam Dışı Ulaşım Bölgeleri'nde servis ek ücret konusunda anlaşmaya varıldığında sağlanır

HP Servis Ulaşım Bölgesi içinde HP yerinde servis müdahale süresi, 1 ve 3 arası HP Ulaşım Bölgeleri (genellikle HP merkezinden 160 km uzaklıktaki yerler) için genellikle bir sonraki iş günüdür (HP tatil günleri haricinde). Müdahale süresi, 4. ve 5. Bölgeler (100 mil, 320 km) için ikinci iş günü; 6. Bölge (300 mil, 480 Km) için üçüncü iş günüdür. 6. Bölge dışındaki yerler için müdahale süresi karşılıklı görüşmeyle belirlenir. Dünya Çapında Müşteri Destek Ulaşımı bilgileri tüm HP Satış ve Servis merkezlerinden alınabilir.

Ulaşım kısıtlamaları ve satıcı veya dağıtımçı servisi için müdahale süresi satıcı veya dağıtımçı tarafından belirlenir. İş saatleri dışında kalan zamanı veya hafta sonlarını da kapsayan, daha kısa müdahale süresi veren veya Kapsam Dışı Ulaşım Bölgesi'nde servis sağlayan servis sözleşmeleri genellikle HP yetkili satıcı ve dağıtımçılarından ek ücret karşılığında sağlanabilir.

Müşteri Sorumlulukları

Yerinde servis elemanı veya yedek parça gönderilmeden önce Müşteriden HP tarafından sağlanan tanı koyma programlarını çalıştırması istenebilir

Müşteri, özel ve gizli bilgilerinin güvenliğinden ve kaybolmuş ya da değişmiş olan dosyaları, verileri ve programları kurtarmak için ürünlerin haricinde bir yöntem kullanmaktan sorumludur

Müşteri yerinde servis elemanlarına ürüne erişilmesini, ürüne makul uzaklıkta yeterli bir çalışma alanı ve tesisleri; HP'nin ürünün servisini yapabilmek için gerekli gördüğü tüm bilgi ve tesislere erişim ve kullanma hakkını; ve Müşterinin normalde kullandığı ürün çalıştırılması için gerekli malzemeler ve sarf malzemeleri sağlamalıdır

Yerinde servis yapılırken bir Müşteri temsilcisi her zaman hazır bulunmalıdır. Ürün onarım personelinin sağlığı için tehdit oluşturabilecek bir ortamda kullanılıyorsa Müşteri bunu belirtmelidir. HP ya da servis hizmeti veren bayi elemanları ürünün Müşteri personeli tarafında HP'nin ya da bayinin doğrudan gözetimi altında tutulmasını isteyebilir

Göndermeli Garanti Servisi

Göndermeli servis söz konusu olduğunda ürün, HP' nin belirlediği servis tesisine gönderilmelidir. Müşteri satın alma tarihini kanıtlayan bir belgeyi ürün ile birlikte göndermelidir

HP ürünleri yeni parçalara denk performansta yeniden üretilmiş ya da az kullanılmış parçalar içerebilir

(Rev. 25/09/97)

HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi ve Yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi

HP Vectra bilgisayarınız önceden yüklenmiş yazılım programları içermektedir. Lütfen devam etmeden önce Yazılım Lisans Sözleşmesi'ni okuyun

BU ARACI KULLANMAYA GEÇMEDEN ÖNCE LİSANS SÖZLEŞMESİNİ VE SINIRLI GARANTİ BİLDİRİMİNİ DİKKATLE OKUYUNUZ. YAZILIMDAKİ HAKLAR YALNIZCA MÜŞTERİNİN LİSANS SÖZLEŞMESİNİN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI ONAYLAMASI ŞARTIYLA VERİLİR. ARACI KULLANMAYA GEÇMEK BU HÜKÜM VE KOŞULLARI ONAYLADIĞINIZI GÖSTERİR. LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ ONAYLAMİYORSANIZ, YAZILIMI SABİT DİSKİNİZDEN SİLMELİ VE ANA DİSKETLERİ İMHA ETMELİ YA DA PARANIZI EKSİKSİZ GERİ ALMAK İÇİN TÜM BİLGİSAYAR VE YAZILIMI İADE ETMELİSİNİZ

YAPILANDIRMAYA GEÇMENİZ LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ KABUL ETTİĞİNİZİ GÖSTERİR

HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi

AŞAĞIDA AKSİ BELİRTİLMEDİKÇE BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABİLEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR

Not: Microsoft İşletim Sistemi Yazılımı lisansı size Microsoft belgelendirmesinde bulunan Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) ile verilmiştir. Aşağıdaki Lisans Hükümleri yazılımın kullanımı için geçerlidir

KULLANIM. Müşteri yazılımı herhangi bir bilgisayarda kullanabilir. Müşteri yazılımı bilgisayar ağı üzerinde veya başka biçimde birden çok bilgisayar üzerinde kullanamaz. Müşteri yasanın izin verdiği haller dışında, yazılımı parçalara ayıramaz ve derlemeyi açamaz

KOPYA VE UYARLAMA. Müşteri, (a) arşiv amacıyla ve (b) yazılımın bilgisayarda kullanımı için kopyalama ve uyarlama zorunlu bir adım olduğunda, kopya ve uyarlamaların başka bir amaçla kullanılmaması koşuluyla yazılımı kopyalayabilir ve uyarlayabilir

MÜLKİYET. Müşteri yazılımda fiziksel ortamın sahipliği dışında hiç tasarruf ve mülkiyet hakkı olmadığını kabul eder. Müşteri yazılımın telif hakkının bulunduğunu ve telif hakkı ile ilgili yasalarla korunduğunu bilmekte ve kabul etmektedir. Müşteri yazılımın, yazılımda yer alan telif hakkı bildiriminde adı belirtilen ve telif hakkının ihlali ve bu Sözleşmeye uyulmaması durumunda Müşteriyi sorumlu tutmaya yetkili bir üçüncü kişi yazılım sağlayıcı tarafından geliştirilmiş olabileceğini bilmekte ve kabul etmektedir.

ÜRÜN KURTARMA CD-ROM'U. Bilgisayarınızla beraber bir ürün kurtarma CD-ROM'u verilmiş ise

(i) Ürün kurtarma CD-ROM'u ve/veya yardımcı yazılımlar yalnızca ürün kurtarma CD-ROM'unun başlangıçta verildiği HP bilgisayarının sabit diskini kurtarmak için kullanılabilir

(ii) Böyle ürün kurtarma CD-ROM'ları içindeki tüm Microsoft işletim sistemi yazılımları için Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) geçerlidir

YAZILIM HAKLARININ DEVRİ. Müşteri yazılım üzerindeki haklarını üçüncü şahıslara yalnızca tüm hakların devredilmesi ve üçüncü şahsın Lisans Sözleşmesiyle bağlı olacağını önceden kabul etmesi koşullarıyla devredebilir. Müşteri böyle bir devirden sonra yazılımdaki tüm haklarının sona erdiğini ve ayrıca kopya ve uyarlamaları imha etmesi veya üçüncü şahısa devretmesi gerektiğini kabul eder

ALT LİSANS VE DAĞITIM. Müşteri Hewlett-Packard'ın önceden yazılı onayı olmadan yazılımı ticari maksatla kiralayamaz, alt lisans veremez veya yazılımın kopyalarını ve uyarlamalarını fiziksel ortamlarla veya telekomünikasyon yöntemiyle dağıtamaz

FESİH. Hewlett-Packard, işburadaki herhangi bir hükme uyulmaması durumunda, Müşteriden ihlalin giderilmesini istemesi ve Müşterinin bu uyarıyı takip eden otuz (30) gün içerisinde gerekeni yapmaması koşuluyla bu yazılım sözleşmesini feshedebilir

GÜNCELLESTİRME VE GELİŞTİRME. Müşteri yazılımın Hewlett-Packard'dan ayrı bir destekleme sözleşmesi ile alınabilecek olan güncelleştirme ve geliştirmeleri kapsamadığını kabul etmektedir

HP Yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi

BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, İŞLETİM SİSTEMİ YAZILIMLARI DAHİL HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABİLEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR.

Doksan Günlük Sınırlı Yazılım Garantisi HP satın alma tarihinden itibaren yazılım ürününün, tüm dosyaları gerektiği gibi yüklendiği takdirde, doksan (90) gün süreyle tüm programlama komutlarını yerine getireceğini garantiler. HP yazılım ürününün kesintisiz veya hatasız çalışacağını garantilemez. Bu yazılım ürünü garanti süresi içinde programlama komutlarını yerine getiremezse, Müşterinin ürünü ve tüm kopyalarını iade edip ödediği fiyatı geri alma seçeneği vardır.

Tekrar Taşınabilir Ortam (Eğer Varsa) HP, eğer varsa, bu ürünün kaydedildiği tekrar taşınabilir ortamın normal kullanım altında satın alma gününden itibaren doksan (90) gün süreyle malzeme ve işçilik kusurları içermeyeceğini garantiler. Ortam garanti süresi içinde arızalanırsa, Müşterinin çözümü ortamı değiştirmesi için HP'ye iade etmek olacaktır. HP makul bir süre içinde yazılımı değiştiremez ise, Müşterinin ürünü iade edip tüm kopyalarını imha ederek ödediği fiyatı geri alma seçeneği vardır.

Garanti Talepleri Bildirimi Müşteri, garanti süresinin bitiminden en geç otuz (30) gün içinde HP'ye tüm garanti taleplerini yazılı olarak bildirmelidir.

Garanti Sınırlaması HP bu ürün için yazılı veya sözlü başka hiçbir garanti vermez. Tüm diğer dolaylı satılabilirlik ve özel bir maksada uygunluk garantileri bu yazılı garantinin 90 günlük süresiyle sınırlıdır. Bu garanti size belirli yasal haklar verir, ayrıca ülkenizdeki kanuni düzenlemelerden kaynaklanan başka haklarınız da olabilir.

Yükümlülük ve Tazminat Sınırlaması YUKARIDA BELİRTİLEN TAZMİNATLAR MÜŞTERİNİN YEGANE VE TEK TAZMİNATIDIR. GARANTİ, SÖZLEŞME, ZARAR VEYA TÜM DİĞER YASAL NEDENLERE DAYANILSA BİLE, HİÇBİR DURUMDA HP DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, KAZA SONUCU VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

Garanti Servisinden Faydalanma Garanti servisinden, ürün sahibinin el kitapçığında ya da servis kılavuzunda belirtilen yerlerde veya en yakın HP satış merkezinde faydalanılabilir.

(Rev. 19/11/96)

Fiziksel Özellikler

Özellik	Açıklama
Ağırlık (monitör ve klavye hariç)	9 kg (20 pound)
Boyutlar	Genişlik: 43.5 cm (17.1 inç) Yükseklik: 13.2 cm (5.2 inç) En: 44.6 cm (17.5 inç)
Taban	0.194 m ² (2.08 ft ²)
Saklama sıcaklığı	–40 °C - 70°C (–40 °F - 158 °F) arası
Saklama nemi	%8 - %80 (bağıl), 40°C’de (104 °F) yoğunlaşmasız
Çalışma sıcaklığı	10 °C -40°C (50 °F -104 °F) arası
Çalışma nemi	%15 - %80 (bağıl) arası
Güç besleme	Giriş voltajı: 100 – 127 V, 200 – 240V ac (bazı modellerde voltaj seçme anahtarı vardır) Giriş frekansı: 50/60 Hz Azami çıkış gücü: 120W sürekli

Güç Tüketimi

NOT: Bunlar en yüksek güç tüketimi değerleridir. Daha doğru değerler için HP’nin web sayfasında bu bilgisayarın veri sayfasına bakın.

Güç Tüketimi (Windows NT 4.0)	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Giriş/çıkış ile çalışıyor	< 52 W	< 52 W
Giriş/çıkış olmadan çalışıyor	< 35 W	< 33 W
Standby	< 30 W	< 30 W
Off	< 3 W	< 3 W

NOT

Bilgisayar ön paneldeki güç düğmesiyle kapatıldığında, güç tüketimi 5 Watt’ın altına düşer, fakat sıfır değildir. Bu bilgisayarın kullandığı özel açma/kapatma yöntemi güç beslemesinin ömrünü oldukça artırır. “Kapalı” kipindeyken sıfır güç tüketimi için bilgisayarı prizden çıkarın veya bir güç anahtarı kullanın.

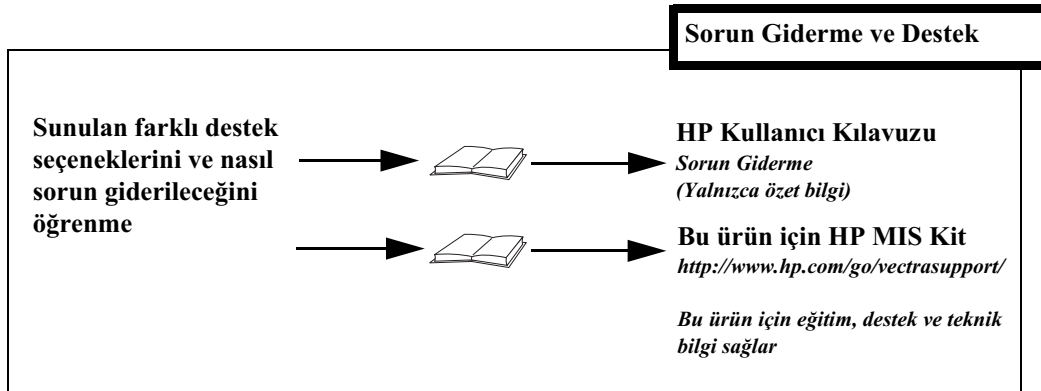
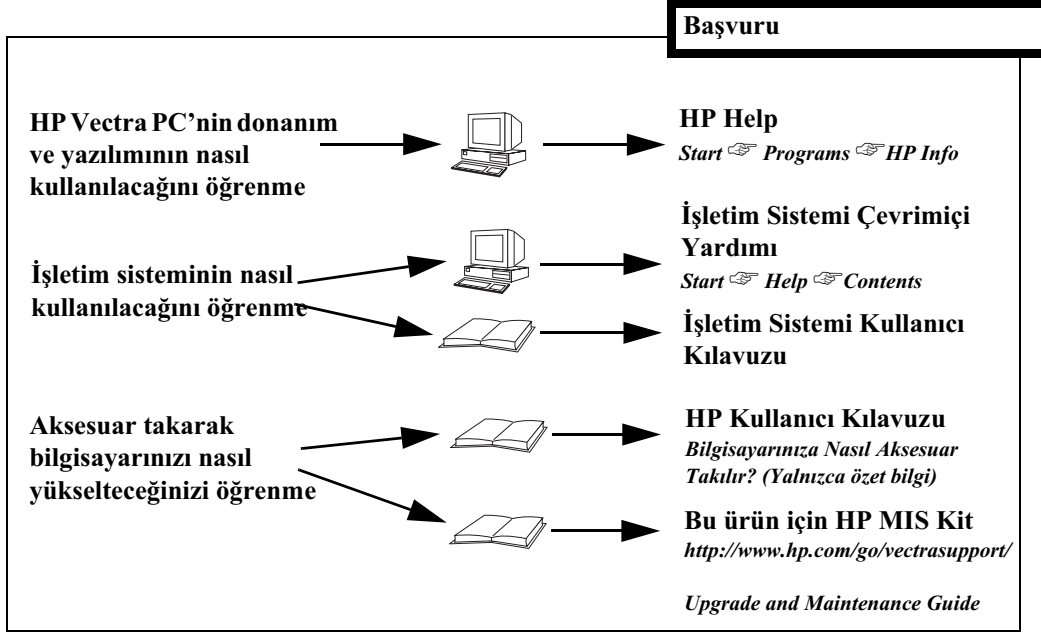
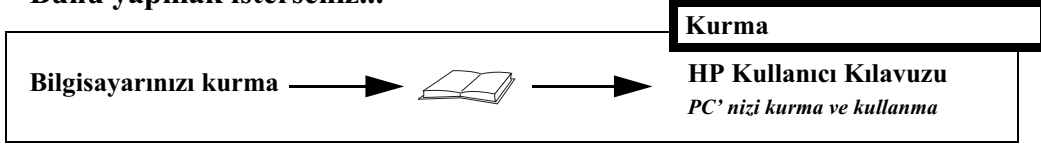
Akustik Ses Yayımları

NOT: Bunlar en yüksek ses değerleridir. Daha doğru değerler için HP’nin web sayfasında bu bilgisayarın veri sayfasına bakın.

Akustik Ses Yayımları	Ses Şiddeti	Ses Basıncı
Çalışıyor	LwA < 40 dB	LpA < 35 dB
Sabit disk erişimiyle çalışıyor	LwA < 41 dB	LpA < 35 dB
Disket sürücü erişimiyle çalışıyor	LwA < 43 dB	LpA < 37 dB

PC Belgelendirme Kılavuzu

Bunu yapmak isterseniz...



Klorla beyazlatılmamış kağıt



Parça No: D5785-90019
Basım Yeri: Avrupa 11/97